

**Türkiye Cumhuriyeti ile Kuveyt Devleti Arasında İşbirliği İçin Ortak Komite Kurulmasına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/599)**

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

2/6/2008

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1580/2448

**TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA**

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 16/5/2008 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuveyt Devleti Arasında İşbirliği İçin Ortak Komite Kurulmasına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

*Recep Tayyip Erdoğan*  
Başbakan

**GEREKÇE**

30 Mart 2008 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuveyt Devleti Arasında İşbirliği İçin Ortak Komite Kurulmasına Dair Anlaşma"nın yürürlüğe girmesi ile ortak tarihi ve kültürel bağları bulunan iki ülke ilişkilerinde yeni işbirliği ve ortak yarar alanlarının ortaya çıkarılması, karşılıklı anlayışın güçlendirilmesi ve işleyen bir diyalog ortamının yaratılması mümkün olacaktır.

Söz konusu Anlaşma ile iki ülke arasında düzenli istişarelerde bulunacak Ortak Komite mekanizmasının tesis edilmesi yoluyla ikili siyasi ilişkiler ile ekonomi, ticaret, kültür, bilim, sanat ve sağlık alanlarında işbirliğinin geliştirilmesi amaçlanmaktadır.

Bu çerçevede, tarafların aralarındaki işbirliği ve dayanışmayı her alanda ilerleterek, iki ulusun sahip olduğu köklü dostluk ilişkisini pekiştirerek, bölgede barış ve istikrarın yerleştirilmesi çabalarına katkı yapılması beklenmektedir.

## Dışışleri Komisyonu Raporu

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışışleri Komisyonu*

*Esas No.: 1/599*

*Karar No.: 8*

*13 Kasım 2009*

### TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 2/6/2008 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 13/6/2008 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuveyt Devleti Arasında İşbirliği İçin Ortak Komite Kurulmasına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 5/11/2009 tarihli 3 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Taraflar arasında ikili ilişkileri geliştirmek amacıyla bir Ortak Komite kurulması,
- Komitenin üstleneceđi görevler,
- Komiteye başkanlık edecek ve katılacak kişiler,
- Komitenin toplanma tarihleri,
- Ortak Komitenin aldığı kararları takip etmek üzere bir İzleme Komitesinin kurulması,
- Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

gibi konularda düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Anlaşma ile iki ülke arasındaki muhtemel işbirliği alanlarının tespitine yönelik bir ortak komite kurulmasının amaçlandığı,
  - Türkiye ile Kuveyt arasındaki ilişkilerin her alanda en iyi seviyede sürmekte olduğu,
  - Türkiye ile Kuveyt arasında düzenli istişarelere imkan verecek bir mekanizmayı öngören bu anlaşmanın onaylanarak bir an önce yürürlüğe girmesinin önem arz ettiği,
- ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Tasarının 2 nci maddesinde yürürlük ve yürütme maddesi birlikte düzenlenmiş, ancak, günümüze kadar yapılan Meclis uygulamalarında yürürlük ve yürütme maddelerinin tek bir maddede düzenlenmesine rastlanmadığı için verilen önergelerin kabulüyle yürürlük maddesi 2 nci ve yürütme maddesi de 3 üncü madde olarak Komisyonumuzca kabul edilmiştir.

Tasarının tümü yapılan değişikliklerle oya sunulmuş ve Komisyonumuzca oybirliğiyle kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Kütahya Milletvekili Hüseyin Tuğcu ve Hatay Milletvekili Fevzi Şanverdi'nin Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Kâtip	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	Mehmet Çerçi	<i>Zeynep Dağı</i>
Karabük	Manisa	Ankara
	(İmzada bulunamadı)	
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Sebahat Tuncel</i>
Bursa	Hatay	İstanbul
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Metin Ergun</i>
Kırşehir	Kütahya	Muğla
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Şaban Dişli</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Sakarya	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUVEYT DEVLETİ ARASINDA İŞBİRLİĞİ İÇİN ORTAK KOMİTE KURULMASINA DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** (1) 30 Mart 2008 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kuveyt Devleti Arasında İşbirliği İçin Ortak Komite Kurulmasına Dair Anlaşma"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer ve hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUVEYT DEVLETİ ARASINDA İŞBİRLİĞİ İÇİN ORTAK KOMİTE KURULMASINA DAİR ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2-** (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

*Recep Tayyip Erdoğan*

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*C. Çiçek*

Devlet Bakanı

*M. Aydın*

Devlet Bakanı

*N. Çubukçu*

Adalet Bakanı

*M. A. Şahin*

Dışişleri Bakanı V.

*M. Aydın*

Bayındırlık ve İskân Bakanı

*F. N. Özak*

Tarım ve Köyişleri Bakanı

*M. M. Eker*

En. ve Tab. Kay. Bakanı

*M. H. Güler*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*H. Yazıcı*

Devlet Bakanı

*M. Başesgioğlu*

Devlet Bakanı

*M. Şimşek*

Milli Savunma Bakanı

*M. V. Gönül*

Maliye Bakanı

*K. Unakıtan*

Sağlık Bakanı

*R. Akdağ*

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

*F. Çelik*

Kültür ve Turizm Bakanı

*E. Günay*

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

*N. Ekren*

Devlet Bakanı

*K. Tüzmen*

Devlet Bakanı

*M. S. Yazıcıoğlu*

İçişleri Bakanı

*B. Atalay*

Milli Eğitim Bakanı

*H. Çelik*

Ulaştırma Bakanı

*B. Yıldırım*

Sanayi ve Ticaret Bakanı

*M. Z. Çağlayan*

Çevre ve Orman Bakanı

*V. Eroğlu*

## **TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KUVEYT DEVLETİ ARASINDA İŞBİRLİĞİ İÇİN ORTAK KOMİTE KURULMASINA DAİR ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti (her biri bundan böyle "Akit Taraf" olarak anılacaktır),

Ülkeleri arasında değişik alanlardaki işbirliği ve dostluk ilişkilerini geliştirmek amacıyla aşağıdaki hususlar üzerinde mutabık kalmışlardır.

### **Madde 1**

Akit Taraflar aralarındaki ikili ilişkilerini geliştirmek üzere, bundan böyle "Komite" olarak anılacak bir Ortak Komite oluşturacaklardır. Komite izleyen görevleri üstlenecektir;

1. Danışmalar düzenlemek ve ortak ilgi alanına giren siyasi konularda eşgüdümü sağlamak
2. Ekonomi, ticaret, yatırım, finans ve diğer ilgili alanlarda işbirliği sürecini geliştirmek ve takibini yapmak
3. Kültür, bilim ve enformasyon alanlarında işbirliğini teşvik etmek
4. Akit Taraflar arasında sağlık ve sosyal hizmetler alanlarında işbirliğini teşvik etmek
5. İki ülke arasında sonuçlandırılan anlaşmalar ve işbirliği programlarının uygulanmasını takip etmek.

### **Madde 2**

Komite'ye, Akit Tarafların Dışişleri Bakanları veya onların tayin edeceği temsilciler başkanlık edecektir. Komite toplantılarına Bakanlar veya onları temsilen yüksek düzeyli memurlar ve görüşmelere konu olan işbirliği alanlarına ilişkin uzmanlar katılacaktır.

### **Madde 3**

Komite toplantıları her iki yılda bir, iki Akit Tarafın başkentinde dönüşümlü olarak düzenlenecektir. Akit Taraflar, toplantı tarihlerini diplomatik kanallardan belirleyeceklerdir.

### **Madde 4**

1. Komite toplantılarının hazırlığı, eşgüdümü ve toplantılarda alınan kararların takibi için bir çalışma grubu kurulacaktır. Çalışma grubunun toplantıları, Komite toplantılarının öncesinde ve Komite toplantısının yapıldığı başkentte gerçekleştirilecektir.

2. Akit Tarafların Dışişleri Bakanlıkları'ndan birer yüksek düzeyli memur, çalışma grubu toplantılarına katılacak heyetlere başkanlık edecektir. Bu heyetlerde, çalışma grubunun gündeminde yer alan konulara ilişkin kurumların temsilcileri yer alacaktır.
3. Çalışma grubu üyeleri arasında, iki ülkenin sanayi ve ticaret odalarının temsilcileri, işadamları ve gerektiği takdirde özel sektörden temsilciler de yeracaktır.

#### **Madde 5**

Akit Taraflar, uzmanlardan oluşacak İzleme Komitesi oluşturacaklardır. İzleme Komitesi, iki ülkeden birinin Dışişleri Bakanlığı'ndan yüksek düzeyli bir memurun başkanlığında ve Komite'nin yıllık toplantılarının ara döneminde evsahibi ülkenin başkentinde toplanır.

Bu Komite, daha önce alınan kararların uygulanmasını takip edecek ve Komite'ye ortak bir rapor sunacaktır.

#### **Madde 6**

Akit Taraflar, diplomatik kanallar aracılığıyla, Anlaşma'nın tadil edilmesi amacıyla ikili istişarelerde bulunmayı talep edebilirler. Anlaşma'da yapılacak herhangi bir değişiklik bu Anlaşma'nın 7. maddesinde belirtilen prosedürlerin tamamlanmasıyla yürürlüğe girer.

#### **Madde 7**

1. İşbu Anlaşma Akit Taraflardan birinin diğerini diplomatik yollardan yazılı olarak Anlaşma'nın uygulanması için gerekli anayasal prosedürleri tamamladığını belirten son bildirim alınmasıyla yürürlüğe girecektir.
2. İşbu Anlaşma Akit Taraflardan birinin, Anlaşmanın sona ermesinden 6 ay önce diplomatik yollardan Anlaşma'yı sonlandırma isteğini diğerine iletene kadar yürürlükte kalacaktır.

İşbu Anlaşma, Ankara'da, 30 Mart 2008 tarihinde tüm metinler aynı derecede geçerli olmak üzere Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde 3 nüsha halinde düzenlenmiştir. Anlaşmanın maddelerinin yorumlanmasında herhangi bir fark ortaya çıktığı takdirde İngilizce metin geçerli sayılacaktır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA**



**ALİ BABACAN  
DIŞİŞLERİ BAKANI**

**KUVEYT DEVLETİ  
HÜKÜMETİ ADINA**



**DR. MOHAMMED SABAH  
AL-SALEM AL SABAH  
DIŞİŞLERİ BAKANI**